

# ข้อสัญญาเกี่ยวกับ อนุญาโตตุลาการ

ขอแนะนำให้คู่สัญญาที่ต้องการอ้างอิงถึงอนุญาโตตุลาการของ ICC ในสัญญาของพวกเขาใช้ข้อสัญญามาตรฐานด้านล่างนี้

## ข้อสัญญามาตรฐานเกี่ยวกับอนุญาโตตุลาการของ ICC

ข้อพิพาททั้งหมดที่เกิดขึ้นจากหรือเกี่ยวข้องกับสัญญานี้ ให้ได้รับการพิจารณาตัดสินเป็นที่สุดท้ายใต้ข้อบังคับอนุญาโตตุลาการของหอการค้านานาชาติ โดยอนุญาโตตุลาการจำนวน 1 คนหรือมากกว่านั้นที่ได้รับการแต่งตั้งตามข้อบังคับดังกล่าว

คู่สัญญาสามารถนำข้อสัญญาดังกล่าวมาปรับใช้ได้กับสถานการณ์เฉพาะของคู่สัญญา ยกตัวอย่างเช่นคู่สัญญาอาจต้องการให้กำหนดจำนวนของอนุญาโตตุลาการแม้ว่าข้อบังคับอนุญาโตตุลาการของ ICC มีข้อสันนิษฐานว่าโดยทั่วไปจะมีการกำหนดจำนวนอนุญาโตตุลาการเพียง 1 คน นอกจากนี้คู่สัญญาอาจต้องการกำหนดสถานที่และภาษาที่ใช้สำหรับการอนุญาโตตุลาการและกฎหมายที่ใช้บังคับ ข้อบังคับอนุญาโตตุลาการของ ICC ไม่ได้จำกัดเสรีภาพของคู่สัญญาในการเลือกกำหนดสถานที่และภาษาที่ใช้สำหรับการอนุญาโตตุลาการหรือกฎหมายที่ใช้บังคับกับสัญญา

เมื่อนำข้อสัญญามาปรับใช้ จะต้องพิจารณาอย่างรอบคอบเพื่อหลีกเลี่ยงความคลุมเครือของข้อสัญญา ข้อความที่ไม่ชัดเจนในข้อสัญญาจะทำให้เกิดความไม่แน่นอนและความล่าช้าและสามารถเป็นอุปสรรคหรือแม้แต่ทำให้กระบวนการระงับข้อพิพาทเสียไป

คู่สัญญาควรพิจารณาถึงองค์ประกอบใดๆก็ตามที่อาจส่งผลกระทบต่อการใช้บังคับของข้อสัญญาภายใต้กฎหมายที่เกี่ยวข้อง ซึ่งรวมถึงข้อกำหนดตามกฎหมายใดๆที่มีอยู่ ณ สถานที่สำหรับการอนุญาโตตุลาการและสถานที่ที่เกี่ยวข้องหรือสถานที่ที่จะมีการบังคับตามคำชี้ขาดของอนุญาโตตุลาการ

## การอนุญาโตตุลาการของหอการค้าไทยที่ไม่มีอนุญาโตตุลาการ ในกรณีฉุกเฉิน

หากคู่สัญญามีความประสงค์ที่จะไม่ให้มีการใช้บทบัญญัติเรื่องอนุญาโตตุลาการในกรณีฉุกเฉินมาใช้บังคับแล้ว คู่พิพาทจะต้องระงับยกเว้นไว้อย่างชัดเจนโดยการเพิ่มเติมข้อความดังต่อไปนี้ในข้อสัญญาข้างต้น

ไม่ให้นำบทบัญญัติเรื่องอนุญาโตตุลาการในกรณีฉุกเฉินมาใช้บังคับ

## หัวข้ออนุญาโตตุลาการของ ICC

### กระบวนการพิจารณาอนุญาโตตุลาการแบบเร่งด่วน

ข้อบังคับอนุญาโตตุลาการของ ICC มีบทบัญญัติเรื่องการใช้กระบวนการพิจารณาแบบเร่งด่วนสำหรับข้อพิพาทที่มีมูลค่าไม่สูง หากคู่สัญญาที่มีความประสงค์ที่จะยกเว้นไม่ให้นำข้อกำหนดว่าด้วยกระบวนการพิจารณาแบบเร่งด่วนมาใช้บังคับแล้ว คู่พิพาทจะต้องระบุยกเว้นไว้อย่างชัดเจนโดยการเพิ่มเติมข้อความดังต่อไปนี้ในข้อสัญญาข้างต้น

*ไม่ให้นำข้อกำหนดว่าด้วยกระบวนการพิจารณาแบบเร่งด่วนมาใช้บังคับ*

คู่สัญญาที่มีความประสงค์จะใช้กระบวนการพิจารณาแบบเร่งด่วนในข้อพิพาทที่มีมูลค่าสูงควรจะต้องระบุไว้อย่างชัดเจนโดยการเพิ่มเติมข้อความดังต่อไปนี้ในข้อสัญญาข้างต้น

*คู่สัญญาตกลงตามข้อ 30(2)(ข) ของข้อบังคับอนุญาโตตุลาการของหอการค้านานาชาติว่าให้นำข้อบังคับว่าด้วยกระบวนการพิจารณาแบบเร่งด่วนมาใช้บังคับโดยไม่จำกัดคำนึงถึงทุนทรัพย์ที่พิพาท*

คู่สัญญาที่มีความประสงค์จะกำหนดจำนวนทุนทรัพย์ที่พิพาทสูงสุดสำหรับการนำข้อบังคับว่าด้วยกระบวนการพิจารณาแบบเร่งด่วนมาใช้บังคับเป็นจำนวนที่สูงกว่าที่กำหนดไว้ในข้อบังคับนั้นแล้ว ให้เพิ่มเติมข้อความดังต่อไปนี้ในข้อสัญญาข้างต้น

*คู่สัญญาตกลงตามข้อ 30(2)(ข) ของข้อบังคับอนุญาโตตุลาการของหอการค้านานาชาติว่าให้นำข้อบังคับว่าด้วยกระบวนการพิจารณาแบบเร่งด่วนมาใช้บังคับโดยมีเงื่อนไขว่าทุนทรัพย์ที่พิพาทจะต้องไม่เกินจำนวน (โปรดระบุจำนวน) เหรียญดอลลาร์สหรัฐ ณ เวลาที่มีการติดต่อสื่อสารกันตามที่อ้างถึงในข้อ 1(3) ของ ข้อบังคับว่าด้วยกระบวนการพิจารณาแบบเร่งด่วน*

### บทบัญญัติอนุญาโตตุลาการมาตรฐานของ ICC เรื่องการไม่เผยแพร่คำตัดสิน

ข้อพิพาททั้งหลายที่เกิดขึ้นจากหรือที่เกี่ยวข้องกับสัญญาจะถูกตัดสินให้เป็นที่สุดภายใต้ข้อบังคับอนุญาโตตุลาการของสภาหอการค้านานาชาติ (ICC) โดยอนุญาโตตุลาการคนเดียวหรือหลายคนที่ถูกแต่งตั้งขึ้นตามข้อบังคับดังกล่าว คำตัดสินหรือคำสั่งในกระบวนการพิจารณาที่เกิดขึ้นจะไม่ถูกเผยแพร่

